

Velkommen til Hvidovre Stadion



PROGRAM

1. division 1983



HIF udlodder 2 flybilletter til New York med Finnair



-B1903

3 kr.



adidas®

Tommy
Hilf

YANKIE

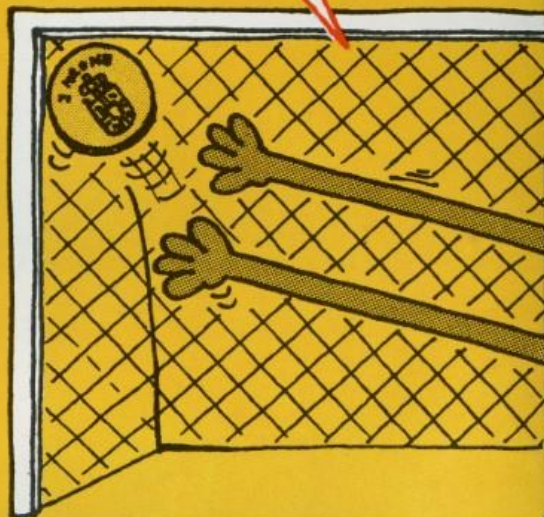
Strandmark Afd.,
Frihedens Butikcenter,
tlf. 78 81 33

Hvidovre-Syd Afd.,
Hvidovrevej 253,
tlf. 78 26 12

Hvidovre Afd.,
Hvidovrevej 103,
tlf. 75 15 21



**Få økonomien i topform
i Bikuben**



**Støtteforeningen med initiativ —
som støtter hele FODBOLDAFDELINGEN**

Vi arrangerer BUSTURE til divisionsholdets udekampe

SE VORT SKILT PÅ STADION

**BUSBILLETTER kan også købes hos vore programsælgere
Vi står ved alle indgangsporte.
KOM OG FÅ EN SNAK MED OS.**

BLIV MEDLEM - det koster så lidt: kun 20 kr. pr. år.

**Kontakt venligst: Ivan Jakobsen
01-789523**

**Bo Hillinger
01-781753**

**Berit Lentge
01-788684**

**Ebba Krogholdt
01-787427**

-- og vi bruger: DEN DANSKE BANK



**HVIDOVRE
IDRÆTSFORENING**
Hvidovre Stadion
Solentuna allé 1-3
2650 Hvidovre
Telefon: 01 - 78 17 72

Bestyrelsen:

Sven Christensen, formand
Svend Hyldgård, næstformand
Henning Hebo, kasserer
Niels Erik Madsen, sekretær
Kurt Antonsen, seniorformand
Thorvald Jensen, ungdomsformand
Poul Larsen, bestyrelsesmedlem
Preben Kolind, spillerrepræsentant
Niels Rudbæk, NAFU-formand

Forretningsfører:
Niels Nielsen

Træner: Kurt Stendal
Assistent: Jørgen Henriksen
Holdledere: John Steen Olsen
Finn Cyril
Masser: Benny Krogh
Læge: Niels Westergård
Materiale: Jens Hauge

NAFU:

Niels Rudbæk, formand
Niels Nielsen
Kurt Antonsen
Sven Christensen
Henning Hebo
Svend Hyldgård

PR-udvalg:

Jørgen Wiberg 47 10 92
Finn Cyril 78 35 85

Speakertjenesten:

01 - 49 18 04
Johnny Toft Sørensen
Jørgen Nielsen

Garantklubben »Det Gule Kort«:
Bøje Sandgård

Underholdning:
Ib Christiansen

HIF's Fodboldvenner:
Ivan Jakobsen, formand

Fotografer:
Bent K. Rasmussen
Søren Schnoor

TRYK: Heltbrandt A/S - Offset,
Hvidovre

FORSIDE: Michael Manniche højt til
vejs mod B1903.



Finn Johansen er i forrygende form i øjeblikket.

En vigtig sejr

Efter den store øretæve i Næstved var kampen i onsdags mod B93 meget vigtig og det var altafgørende for fremtiden at vi vandt. Derfor tror jeg at spillet blev så stift og mere nervebetonet som tilfældet var. Vi rykkede med op nær toppen og det var godt.

Revanche til gode

Det er kun to måneder siden vi tabte 2-0 til B1903 på Gentofte Stadion og tiden er inde til at få revanche for det nederlag. Men det bliver meget svært for B1903 er i mine øjne slet ikke noget dårligt hold og vi er bestemt ikke favoritter i dette opgør.

Der må tackles!

Hvis vi skal besejre B1903, så skal lysten til nærkamp være mere mærkbar end mod Næstved og B93. Vi kan kun vinde, hvis vi går op til disse 03-ere og først og fremmest skal deres regissør Pierre Larsen tæmmes, bliver han det - så vinder vi.

GOD FORNØJELSE!

Finn Cyril

Kampens sponsor:



BENZIN & KIOSK

v/Gert Skovbjerg-Hansen
Brostykkevej 104-108 · (01) 49 24 37

HELGE HANSEN

Murermester & entreprenør ApS

Jord-, kloak-, beton- og murerarbejde

Vi udfører:
Fag-entrepriser . Vedligeholdelse
Hoved- og total-entrepriser

HELGE HANSEN

Tistrupvej 2 . 01-78 71 04 . 78 76 84

maler du selv?

— så vil du sikkert sætte pris på at kunne købe Flügger maling, som kan købes direkte hos os. Det er den kvalitet, vi malere selv anvender og har gode erfaringer med. Har du også brug for et par gode råd, så giver vi gerne nogle professionelle tips. Kom og lad os snakke om det.

Flügger byggefinish

**Malerfirma
Bengt Petersen ApS**

Hvidovrevej 286, 2650 Hvidovre.
Tlf. 01 - 78 15 36.
Åben 9-17.30, fredag 9-19,
lørdag 9-13.



HUSK TIPS

Aviser og ugeblade

Busbilleter til Hvidovres
udekampe

STRØGKIOSKEN

v/ E. og A. Jørgensen
Hvidovrevej 261 • 78 25 55



**GL. KØGEVEJ 362
TELEFON 78 03 02**

Gør som
HVIDOVRE
IDRÆTSFORENING
— kør med
Luksusbusser -
11-58 personer

**Edelskovs
TURISTTRAFIK**

01-68 21 90

SPECIEL HANDICAP-BUS

TIPS

1. B 93 - Næstved	1	X	2	1	X	2
2. Brønshøj - Vejle	1	X	2	1	X	2
3. Frem - Køge	1	X	2	1	X	2
4. Herning - Esbjerg	1	X	2	1	X	2
5. Hvidovre - B 1903	1	X	2	1	X	2
6. Kolding - AGF	1	X	2	1	X	2
7. Lyngby - Brøndby	1	X	2	1	X	2
8. OB - Ikast FS	1	X	2	1	X	2
9. B 1901 - KB	1	X	2	1	X	2
10. Fremad A - Birkerød ...	1	X	2	1	X	2
11. OKS - Viborg	1	X	2	1	X	2
12. Roskilde - Kastrup	1	X	2	1	X	2
13. Skovbakken - AB	1	X	2	1	X	2

UGENS KAMPE

1. DIVISION

13. august
15.30 B 93 - Næstved
15.30 Frem - Køge
15.30 Brønshøj - Vejle

14. august

15.00 Lyngby - Brøndby
19.00 OB - Ikast
19.00 Hvidovre - B 1903
19.00 Herning - Esbjerg
19.30 Kolding - AGF

2. DIVISION

13. august
15.00 Skovbakken - AB
15.30 Glostrup IC - Frederikshavn
15.30 OKS - Viborg

14. august

10.30 Fremad A - Birkerød
13.30 Roskilde - Kastrup
19.00 Herfølge - Nakskov
19.00 B 1901 - KB

15. august

19.00 Svendborg - B 1909

Stadion Restauranten



Byens bedste
spisested ...



ELVIN BLANKENSTEINER

SOLLENTUNA ALLE . 2650 HVIDOVRE . TLF. (01) 49 18 02

SPILLER PROFIL

Michael Christensen er blevet sin langvarige skade kvit og fik sit come-back mod vore venner i Hansa-/Rostock.

Det gik ualmindeligt godt mod østtyskerne, for den 26 årige postfunktionær, der lige har underskrevet en ny to-års kontrakt med Hvidovre.

Hvis ellers Michael undgår skader mod Næstved og B93 spiller han i aften sin kamp nr. 250.

Han vil før kampen få overrakt blomster og chokolade af »Det gule Kort«s formand Bøje Sandgård og mon ikke publikum vil hylde ham på behørig vis. Michael Christensen debuterede for HIF i 1975, da klubben var i anden division og har siden været fast mand på holdet.

At Michael i år har debuteret på liga-landsholdet, har jeg betragtet som en selvfølge, en skam var det dog, at han gik i stykker lige efter, for er der nogen der har fortjent landskampe, ja så er det ham.

Finn Cyril.



Michael Christensen er kampklar.

KOMMENTAR
v/Finn Cyril
Holdleder



Det kan blive en katastrofe!

Jeg er virkelig ved at blive bekymret for fremtiden, således som den geografiske opdeling kan tegne sig til næste år. Uden at ville deltage i op- og nedrykningsdebatten, kan man forestille sig, at tre provinshold rykker ned og tre københavnhold rykker op og så har vi den økonomiske katastrofe. I forvejen har turneringsudvalget stort besvær med tilrettelæggelsen, da vi i onsdags havde fire opgør i København og tre i går, lørdag. Kommer så f.eks. KB, Fremad Amager og Kastrup op i år, hvad vil der så ske?

Hvidovres to opgør mod henholdsvis B93 og B1903 i foråret, blev tilsammen overværet af 2.200 tilskuere og jeg ved ikke hvor mange der kom i onsdags og hvor mange vi bliver i aften. Men efter øretæven i Næstved, kommer der højt regnet 5.000 i alt til B93 og B1903-kampene. Det vil tilsammen give 7.200 tilskuere til disse fire opgør og da budgettet ligger på over 3.000 tilskuere pr. kamp - ja, så mangler der ca. 5.000 mennesker bare til disse kampe. I aften er vi dog alene i København, men tilskuertallet afhænger kun af hvordan vi klarede os i onsdags mod B93.

Sammenbidt

Så hvis du på Hvidovre Stadion i aften møder kassereren Henning Heboe og han hverken hilser eller smiler til dig, så ved du hvorfor. Det trækker op til økonomiske øretæver for de fleste københavnske klubber og så bliver det værre til næste år, som om det er nogen trøst.

Laudrup og Manniche

Og for at gøre ondt værre - er Michael Laudrup som bekendt solgt og køber Benfica så Michael Manniche, har københavnsk fodbold mistet to trækkplastre, som også vil kunne mærkes. Sørgeranden er hermed sluttet og hvis du synes, at jeg har været for negativ, så undskyld mig, men den der, med Næstved 5-1, gør stadig ondt.



du vil
gå godt
i et par
kvali-
tets sko
fra

Leif Sørensen

Bredalsparken
Sko Hvidovrevej 320 . Tlf. 78 27 81

E. Christiansen

aut. gas- og vandmester

**SPØRG
VVS-
FAGMANDEN**

Vi installerer og reparerer

- Centralvarme
- Oliefyr
- Badeværelser
- Gas
- Vand
- Sanitet

75 12 58 Landlystvej 69

SHARP
KASSETTEBANDOPTAGER
TILBUD
hos Fona



SHARP RT-5200 H/HB
Hi-Fi stereo-kassettebånd-
optager. Wow/Flutter mindre
end ±0,18%. Frekvensområde
40-16.000 Hz (Chrom-bånd)
Programsege-automatik.
Dolby støjrreduktion. Direkte
drevet med 2 motorer. MPX filter.
Kontant for 3.195,-

Kontant NU **1.995,-**

Ved betaling over 18 mdr.
I alt 2.516,-/Udbetaling 428,- Pr. md. 116,-

**SPAR
1.200,-**

FRIHEDENS BUTIKSCENTER ● HVIDOVRE STATIONSCENTER

01 - 49 07 11

01 - 47 12 60

Torvets

RESTAURATION - BODEGA

Stedet hvor man hygger sig og spiser godt.

Åbent fra kl. 8.00 - 24.00. Fredag-lørdag til kl. 02.00.

**DINER TRANSPORTABLE
SELSKABER - SMØREBRØD**

HVIDOVREVEJ 136 - TLF. 75 06 97 - EBERT CARLSEN
TLF. 75 71 46

Hvidovres målscorere

Michael Manniche	7 mål
Jens Pedersen	6 mål
Henrik Jensen	2 mål
Flemming Larsen	1 mål
Hans J. Hansen	1 mål



TOPSCORERNE

1.DIVISION

Tommy Christensen, AGF	12
Michael Lyng, Lyngby	12
Vilhelm Munk Nielsen, OB	11
Lars Lundkvist, AGF	10
Kim Vilfort, Frem	9
Søren Grenaa, Køge	8
Mogens Hansen, Næstved	8
Michael Laudrup, Brøndby	8
Tom Vilmar, Lyngby	8
Michael Manniche, Hvid.	7
Erik Rasmussen, Køge	7
Allan Simonsen, Vejle	7



maxell
det bedste videobånd

HVIDOVREVEJ 324 . ☎ 01-78 24 77 - MAXELL TAPE CENTER

Brugsen



CIRKEL KAFFE

-for din gode smags skyld!

KVICKLY

HVIDOVREVEJS BUTIKSTORV
HVIDOVREVEJ 178 TLF. 75 92 00



Aktiviteter i august

Fredag - lørdag - søndag kl. 17.30-21.30
serverer vi Bistro Møllestenen

Til de voksne Engelsk
bøf m/tilbehør **39.50**

Til børnene:
En lille dansk bøf **18.50**

Netop NU. Læs vor annonce hver onsdag om vore
forestående begivenheder. Vi har mange aktiviteter i
Møllestenen, såsom grill-aftener, udendørsservering
o.s.v.

Vi har fået en ekstra sol
og fortsætter vort
Solariums-tilbud
10 x 30 min. **160.00**

Helaftensarrangementer
i dejlige lokaler
fra **314.00**

Vi fortsætter vort børnevenlige tilbud:

Børn under 14 år 1/2 pris på a'la carte retter
alle weekends og helligdage.
Juni måned dog undtaget tilbudsvarer.

Esso Motor Hotel

Kettevej 4 - Hvidovre
Tlf. 01 - 49 82 22

PÅ GENSYN!



HIF udlodder 2 flybilletter til NEW YORK

Hvis du samler alle 15 kampprogrammer, deltager du i lodtrækningen

Reino præsenterer VIDEO

Deres Videorådgiver

for fremtiden

KOM OG SE DE MANGE NYHEDER OG FÅ GODE RÅD OVEN I KØBET

DE FÅR BEDRE RÅD HOS

KØBE ELLER
LEJE??
KOM IND OG
FÅ KLAR
BESKED

Reino Radio

Deres Videorådgiver

Gl. Køgevej 268, Hvidovre. Tlf. 49 33 22

DAGENS »OPGØR«
optages på Video.
Kom ind i forret-
ningen og se alle
højdepunkterne igen.

BOB'S SMØRREBRØD

Strandmarksvej 23 Tlf. 78 23 08

Din daglige madpakke
Luksus smørrebrød på bestilling
Hvidovres førende slagter
også når det gælder ost

SLAGTEREN
STRANDMARKSVEJ 23

TELEFON 78 23 08

Velkommen til B1903

Det er sidste års bronzevindere vi i dag byder velkommen til. Og det kan nok være, at dette ellers glimrende hold, har haft store problemer, med at få skrabt de nødvendige points sammen, for det er helt forrykt, at de ligger i bunden af 1. division. Så det kan nok være, at træner Niels Christian Holmstrøm har været glad for, at de har været med i Toto-turneringen hele sommeren, så der har været tid til at finde den rigtige holdopstilling til efterårsturneringen.

Holdets ankermand er den tidligere landsholdsmålmand Per Poulsen, der med over 300 kampe styrer hele forsvaret med stor autoritet. 17 landskampe har højre back John Andersen spillet og vil i år komme op på over 400 kampe for B1903, et imponerende tal, for denne aggressive spiller. Den solide stopper Jørgen Damm er stadig lidt skadet og det samme er Peter Garly, så de er tvivlsomme i aften. Men noget ganske nyt er det, at unge Torben Olsen er vendt tilbage til Lyngby efter kun et halvt år, da kontrakten med B1903 er blevet ophævet. Den 24 årige pædagog Pierre Larsen er manden der styrer 03ernes midtbane og fik fortjent sin landsholdsdebut i foråret, spændende bliver det om han skifter til Brøndbyerne næste år. Unge Lars Schöne er den spiller man stiller de største forventninger til og han scorer da også engang imellem. Men ellers er det op til Niels Haarby, samt Jørgen Kirk, at score de nødvendige mål. Sidst nævnte er som bekendt kommet fra Hvidovre, hvor han var vores topscorer i 1980 og 1981 og var hermed med til at blive pokalvinder og Danmarksleder. Kirk var ellers tæt ved at rejse fra B1903 her i sommer, da Chiasso i Schweiz var ude med et tilbud, men det er åbenbart løbet ud i sandet (alperne). Men også spillere som Jan Kreibe, Lars B. Christensen og Jens Sass Hansen er med til at gøre B1903 til et af de sværeste hold at spille imod.

Finn Cyril



John Andersen



Per Poulsen



Jørgen Kirk

Kendsgerningerne om B 1903

Pokalvinder i	1979
Danmarksleder i	1938
Danmarksleder i	1969
Danmarksleder i	1970
Danmarksleder i	1976
Ynglingemester i	1967
Ynglingemester i	1970
Ynglingemester i	1973
Talentturneringsvinder i	1977
Carlsberg Grand Prix-vinder	1980

Internationale transporter til og fra Vest-Europa...

- er en tillidssag!

JWN er specialister i hastesager og terminstransporter, og vi har lastkapacitet helt op til 25 tons/84 km. Vi har lager, opbevaring og omlæsning samt værksted og lastbil-vaskeri.

Ring på 01-49 40 88 og få et tilbud!



Ring på 01-49 40 88
og få et godt tilbud!

JWN

J. WERNER NIELSEN



Vi støtter sporten i HIF Hvem støtter Du?

ofo STOREHUS Foto ofo Center Syd Foto

Sadelmagerporten 4
Tlf. 49 22 23

Stamholmen 145
Tlf. 49 99 72

KVALITET - ERFARING - SERVICE
3 ting der gælder, når bilen skal rettes op.

FREDERIKSHOLM KARROSSERI I/S

...det lille værksted med den personlige service

Hvidovregade 28-30

NYT Tlf. 47 16 33 • NYT Tlf. 47 16 33

—De 3 »stærke« fra Ceres—

Dortmunder

Havskum

Red Erik

CERES HVIDOVRE



KAMPENS SPONSOR:



BENZIN & KIOSK

v/Gert Skovbjerg-Hansen

Brostykkevej 104-108 - (01) 49 24 37

Vidste du, kære læser, at hvis du har kontokort til Magasin, kan du hos BP-tanken på Brostykkevej 104-108 købe Benzin i alle døgnets 24 timer. Ud over det, kan du købe næsten alt i kiosken, der har åbent fra tidlig morgen til sen aften.

På billedet ses Gert Skovbjerg, ved skiltet der fortæller, at du kan leje videofilm og det til lave priser. Og skulle du efter kampen blive sulten, ja så er Brostykke Burger åben, så du kan nå at tage lidt godt med hjem - husk det nu.

Finn Cyril

Gert Skovbjerg.



Helt på toppen

Frihedens Frisør

v/Tommy Sørensen

Strandmarksvej 20

2650 Hvidovre . Tlf. 01-49 02 08

BESTIL VENLIGST TID



Kampens sponsor:



BENZIN & KIOSK

v/Gert Skovbjerg-Hansen

Brostykkevej 104-108 - (01) 49 24 37



BP tanken på Brostykkevej er for anden gang i år kampens sponsor og i aften er det mod B1903. Som du kan se på billedet hører også Brostykke Burger med til forretningen og når du kører hjem efter kampen i aften, så kig ind og køb deres helt specielle Dinner Box. Den består af kyllingestykker, der er lavet efter original amerikansk opskrift.



LYNGHOLM KLOAK - SERVICE

EGEVOLDEN 180 · 2650 HVIDOVRE



TELEFON 01-46 11 49

- ★ SLAMSUGNING
- ★ HØJTRYKSSPULING
- ★ KLOAK-FJERNESYN
- ★ RODSKÆRING
- ★ OPSUGNING AF OLIE SAMT
GIFTIGE OG BRANDFARLIGE VÆSKER

- ★ FALDRØR
- ★ VASKE
- ★ AFLØB
- ★ RENSES MED
MOTORSPLIT



★ Privat:
Flemming Lyngholm
01-49 45 24

★ Privat:
Preben Lyngholm
01-78 93 82

RADIODIRIGERET SERVICE

... HELE DØGNET!!!

Hvidovre Kloakservice I/S

Dansk Bygnings-entreprise Aps

Totalentrepriser - Bygningsrenoveringer

**De har problemet -
vi har løsningen...
og alle håndværkerne**

REPARATION OG
VEDLIGEHOLDELSE AF:

- Ejendomme
- Institutioner
- Fabrikker
- Boliger
- Kloaker
- Gårdbelægning
- Altaner



Medlem af Entreprenørforeningen

Entreprenør - Aut. Kloarkmestre

Jørgen Lyngholm

01 - 78 93 89

- og efter
kampen ses vi
s'fø'li på

Johnny's Bodega

- stedet,
hvor sportsfolk
mødes!

Hvidovrevej 356
telefon 78 44 61

Åben fra kl. 11 morgen

HUS KØB & SALG!



ØNSKER DE
VEJLEDNING
I HUSKØB
& SALG?

SÅ TRÆF DET RIGTIGE
VALG, RING...

BØJE'S

(01) 753070

ejendomscenter

21 års lokalkendskab

Holdopstillingerne

HIF

- 1 Lars Jensen
- 2 Finn Johansen
- 3 Claus Moestrup
- 4 Michael Christensen
- 5 Steen Hansen
- 6 Günther Lindahl
- 7 Sten Ziegler, anfører
- 8 Per Røntved
- 9 Jens Pedersen
- 10 Henrik Jensen
- 11 Michael Manniche
- 12 Flemming Larsen
- 14 Jan Verner Hansen
- 15 Bjarne Vinsløv
- 16 Henrik Overgård

Træner: Kurt Stendal

B 1903

- 1 Per Poulsen
- 2 John Andersen (anfører)
- 3 Jørn Damm
- 4 Lars B. Christensen
- 5 Henrik Ibenfeldt
- 6 Jens Sass Hansen
- 7 Pierre Larsen
- 8 Jørgen Kirk
- 9 Lars Schøne
- 10 Jan Kreibke
- 11 Niels Haarby
- 12 Henrik Hansen
- 13 Flemming Ahlberg
- 14 Peter Garly
- 15 Klaus Mathiesen

Træner: Niels-Chr. Holmstrøm

Dommer: Knud E. Gårde

Kampbolden er skænket af **Reino Radio**, Gl. Køgevej 268
Selvfølgelig en Super Select Bold.

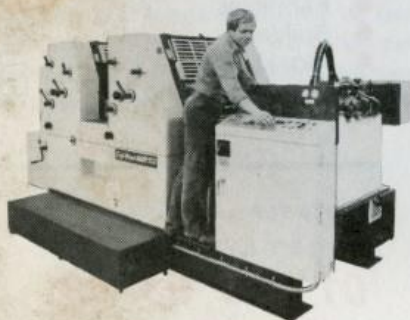
nam nam

JEANS AND SPORTSWEAR

MAX

& maxine.

v/ Jørgen Henriksen
Hvidovrevej 340 - Tlf. 01-78 55 22



EKSPRES TRYK
EKSPRES TRYK
EKSPRES TRYK
EKSPRES TRYK
EKSPRES TRYK
EKSPRES TRYK

EKSPRES-
TRYKSAGER
TIL LAVPRIS

HELLBRANDT A/S

BIBLIOTEKVEJ 68 - 2650 HVIDOVRE - TELEFON 01 - 49 35 22

Sportsfolk handler hos

JOHN STEEN SPORT



Frihedens Butikcenter

Tlf. 49 00 99

HVIDOVRE AVIS

TOPSCORER

blandt

lokal-aviser



Højere læsetid
end flere dagblade
ifølge Gallup

Har den bredeste
dækning af lokal-sporten

HVIDOVRE AVIS

- det store lokale blad!

Hvidovrevej 301 . 2650 Hvidovre . (01) * 49 55 55

store hus



center•sriben
-vejen til
et godt køb

Bageri

Banker

Boghandel

Legetøj

Frisør

Fotohandel

Frugt•Blomster

Service•kiosk

Renseri

Supermarkeder

Firmamålaktinær: TUBORG-HVIDOVRE



Tuborg-depotet på Kløverprisvej



Tuborg Ib i aktion.

Manden bag Tuborg i Hvidovre er som alle ved, Ib Christiansen - også kaldet Tuborg Ib. Skulle du undtagelsesvis ikke vide hvem han er, så kig på bagsiden af dette kampprogram. Det er den altid glade herre, nr. to fra venstre, der ses sammen med kone og tre børn.

Ib støtter HIF på flere fronter, hvoraf annoncen på bagsiden, men også et 10 meter skilt på hegnet omkring banen, samt en firmamålaktie, hvis skilt du kan se for enden af siddetribunen og til sidst som sponsor for 3. og 4. senior. HIF siger tak for den store støtte, der virkelig varmer.

Finn Cyril



HVIDOVRE BANK

(Fil. af Arb. Landsbank) Hvidovrevej 85 . Tlf. 01-75 14 37
Hjørnet af Landlystvej - god bilparkering.



Leif Nielsen
Biblioteksvej 56
Hvidovre - Tlf. 78 63 75

★ SELVTANK ★ MINIMARKED
★ VASKETUNNEL ★ VÆRKSTED

Spec.: Stålraddialdæk og udstødning til
konkurrencedygtige priser.
Få et tilbud.

Åbningstider: Mandag-Lørdag 7 - 20.00
Søndag 8 - 20.00



DS-holdet klarede sig over al forventning i foråret, hvor man sluttede med at besejre nr. 1 i rækken - Greve med 1-0.

Sommerferien er blevet brugt til at gøre holdet endnu mere slagkraftig. Under et tre dages ophold i Knabstrup, spillede man to kampe, mod henholdsvis Kalundborg og Holbæk, der blev besejret 3-0 og 5-2. Desværre er Tonny Madsen igen blevet skadet, denne gang er det nok ledbåndet det er galt med. Og da samtidig unge Jesper Reutemann er blevet opereret for en ødelagt menisk, er der blevet mangel på angribere. Men træner Finn Enegård ser dog frem til efteråret med store forventninger.

Finn Cyril

Tonny Madsen er igen skadet.

Det er et **SCANKINO**

forstærkeranlæg De lytter til på for eksempel:

Bellahej Friluftsbad
Hvidovre Stadion
Københavns Idrætspark
Nykøbing F. Ny Stadion
Rypark Hallen
Sundby Idrætspark
Slagelse Ny Stadion
Østerbro Stadion
Østerbro Svømmehal

SCANKINO aps Marielundvej 37 C . 2730 Herlev . Tlf. 02 - 91 92 33

**ET GODT
MÅL** ➔

efter dagens kamp
er »henne om hjørnet«
hos Jytte og Werner



STJERNEKROEN

Gl. Køgevej 316, telf. 78 09 67

Seha

på ethvert kontor

Seha

Overhead Projektorer
Stencils Duplikatorer
Sprit Duplikatorer
Electro Brændere
Skriveredskaber
Farvebånd

Torveporten 4 • 2500 Valby • Tlf. 01 - 16 55 55



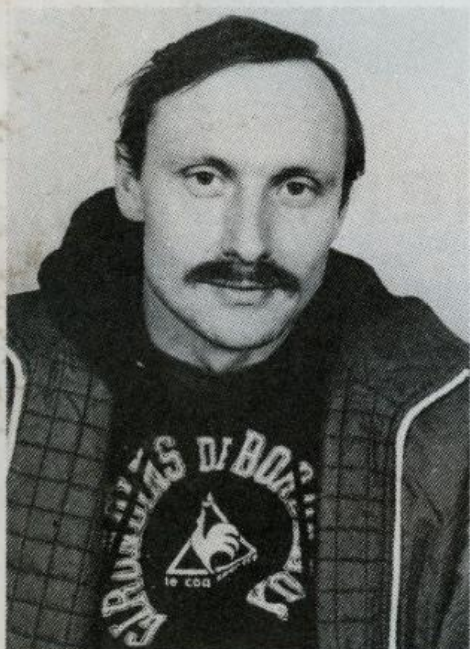
MATADOREN - det lille madsted

GL. KØGEVEJ 310 • Tlf. (01) 78 04 78

MATADOR-BØF God mad i alle prislag

Åbent: fra 11³⁰-22⁰⁰ • Lør.-Søndag: 16⁰⁰-22⁰⁰

Lukket hver Mandag.



Lidt pokalhistorie

I 1951 - den 21. august - spillede Hvidovre for første gang mod B1903 og det var en pokalkamp på Gentofte Station. Hvidovre vandt 1-0 på et mål af Palle Johansen. Siden tabte HIF i 1969 med 2-1. I foråret 1979 mødtes de to klubber i pokalsemifinalen, hvor det første opgør sluttede 0-0 og omkampen tabte HIF med 3-0. Sidste pokaldyst var i efteråret 1979, hvor HIF vandt med 2-1. Det var tredje gang på samme år mod B1903 i pokalturneringen og så to kampe i Danmarksturneringen, så det var ved at blive lidt trivielt det år.

Finn Cyril

B1903's træner Niels Chr. Holmstrøm.



Hvad går du mest op i
håndbold eller fodbold?



»Nyt Tøj«
fra Wandorf

Wandorf

FRIHEDENS BUTIKSCENTER

JUNIOR & HERRETØJ

TLF. 49 04 44



Firmamålaktie: STJERNEKROEN

Det kommer nok ikke bag på nogen at Jytte og Werner støtter HIF med en firmamålaktie, samt annoncer i både klubbladet og kampprogrammet. Mange af Stjerne Kroens stamkunder er også HIF-tilhængere, som glødende giver deres bidrag til stemning på tilskuerpladserne.

Werner selv er en af de barske tilhængere, da han tit og ofte møder op på grusbanen om vinteren og ser på træningskampene.

HIF siger tak for støtten.

Finn Cyril



Werner i baren.

**Gælder det
Guld eller Sølv
så**

BREDALSPARKENS
HVIDOVREVEJ 328 GULD & SØLV
TLF. 01-78 24 48 URE & OPTIK

Firmamålaktie: TOBAK OG VIN



Ruth og Johannes Madsen foran forretningen på Hvidovrevej 91.

Alt glarmester-arbejde udføres
Nye vinduer og døre lev. og monteres
Termoruder og Forsatsruder
Butiksruder fra time til time

Hverdag
7 - 17.30

Lørdag
7 - 14.00



Fabrik
Mågevej
28
—
Glassalg

ALTID MINDST 50 BUTIKSRUDER PÅ LAGER

FACTS

STILLINGEN 1. DIV.

OB (MP)	17	11	2	4	26-15	24
Lyngby	17	9	5	3	39-23	23
Køge	17	7	6	4	23-19	20
Brøndbyerne	17	7	5	5	30-19	19
AGF	17	9	1	7	36-28	19
Hvidovre	17	7	5	5	17-21	19
Næstved	17	7	4	6	31-23	18
Vejle	17	7	4	6	28-20	18
Ikast	17	7	4	6	22-22	18
Esbjerg	17	5	8	4	19-20	18
Brønshøj (O)	17	5	6	6	18-23	16
Frem (O)	17	4	7	6	20-24	15
B 93	17	4	5	8	12-25	13
Herning (O)	17	4	5	8	12-27	13
B 1903	17	2	6	9	12-25	10
Kolding	17	3	3	11	12-23	9

STILLINGEN 2. DIV.

B 1909 (N)	17	8	6	3	27-15	22
KB (N)	16	8	6	2	32-22	22
Fremad A	17	9	4	4	26-19	22
Svendb (O)	17	7	6	4	26-21	20
Herfølge	17	5	9	3	31-19	19
Kastrup	16	7	5	4	19-10	19
GIC	16	5	9	2	20-15	19
AB	17	4	10	3	35-23	18
Birkerød	17	5	7	5	18-20	17
Viborg	17	5	6	6	23-25	16
OKS	16	5	6	5	17-20	16
Roskilde (O)	17	5	5	7	27-27	15
B 1901 (N)	17	5	4	8	24-35	14
Fr.havn	17	4	4	9	24-30	12
Skovbakken	17	3	5	9	26-35	11
Nakskov (O)	17	2	2	13	9-48	6

TILSKUERBAROMETER

1.DIVISION

Vejle	104.691
AGF	97.736
OB	88.374
Brøndby	67.583
Ikast	67.430
Lyngby	61.016
Herning	57.052
Hvidovre	53.488
Kolding	52.659
Esbjerg	48.617
Næstved	48.071
Frem	42.001
Køge	41.575
Brønshøj	40.557
B93	33.241
B1903	29.645

sportsfolk
ta' cyklen

Cykelhuset

CENTRAL

v/ Arvid Sørensen

HVIDOVREVEJ 251 - TLF. 78 10 37

nina

IS og KONFEKTURE

HVIDOVRE TORV 4 - 75 26 70

7-9-13 BILLEN
 (01) 78-7-9-13

Deres lokale taxi for Hvidovre,
Avedøre og Brøndby Strand.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

BURGER BAR

Medhjælper søges 16-20 år

5 dage om ugen kl. 9.00-16.00

Henvendelse tlf. 49 15 21

STAR BURGER

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆



v/Ole Jensen

HVIDOVREVEJ 247
TLF. 78 04 27

Autoreparationer med garanti
Faguddannet personale
Alt i bremser og koblinger
Vask og smøring
Specialist i udstødning
Stort udvalg i kioskvarer

ÅBENT HVER
DAG TIL

KL. 22⁰⁰

Når du tanker hos
Shell er du med til
at støtte Hvidovre.



Ole Jensen fra Shell viser det sidste nye tal.

Tilskuertal 1982	Tilskuertal 1983	Resultat -82	Dato	Kamp	FORÅR	kl.	Resultat -83
4.703	5.879	2 - 0	31. marts	OB - Hvidovre	kl. 13.30	0-0	
2.157	3.217	1 - 1	4. april	Hvidovre - Ikast	kl. 16.00	0-1	
4.450	2.460	2 - 2	10. april	Kolding - Hvidovre	kl. 14.00	1-3	
3.596	3.128	0 - 0	17. april	Hvidovre - AGF	kl. 16.00	2-0	
—	3.999	—	24. april	Hvidovre - Brønshøj	kl. 19.00	1-1	
2.071	4.600	0 - 1	1. maj	Vejle - Hvidovre	kl. 14.00	2-0	
—	1.600	—	8. maj	Hvidovre - Herning	kl. 19.00	1-0	
2.844	2.400	3 - 3	15. maj	Esbjerg - Hvidovre	kl. 14.00	0-1	
—	4.330	—	23. maj	Hvidovre - Frem	kl. 19.00	3-2	
2.008	2.280	0 - 4	29. maj	Køge - Hvidovre	kl. 19.00	1-1	
6.132	5.636	0 - 2	5. juni	Hvidovre - Lyngby	kl. 19.00	0-5	
5.610	5.850	2 - 1	8. juni	Hvidovre - Brøndby	kl. 19.00	1-1	
1.865	1.200	1 - 1	12. juni	B 1903 - Hvidovre	kl. 19.00	2-0	
960	1.030	0 - 1	16. juni	B 93 - Hvidovre	kl. 19.00	0-0	
1.843	2.100	0 - 2	19. juni	Hvidovre - Næstved	kl. 19.00	2-0	

CENTER PUB

Hvidovrevejs - Butikstov
Hvidovrevej 178 - Tlf. 47 22 69

Åben daglig fra kl. 11.30-24.00
Fredag og lørdag fra kl. 11.30-01.00

Vær med til at
fylde Tuborgglasset

Når dommerens ur
si'r stop,
så fløjter vi op til
Center Pub



Kaj Regel viser at Tuborgglasset nu er på 8757,-.

Køkkenet er åbent til kl. 21.00

Tilskuertal 1982	Tilskuertal 1983	Resultat -82	Dato	Kamp	EFTERÅR	kl.	Resultat -83
1.467	2.800	1 - 2	7. aug.	Næstved - Hvidovre	kl. 19.00	5-1	
2.303	988	0 - 0	10. aug.	Hvidovre - B 93	kl. 19.00	1-0	
2.922	—	0 - 1	14. aug.	Hvidovre - B 1903	kl. 19.00		
4.118	—	3 - 1	21. aug.	Brøndby - Hvidovre	kl. 10.30		
1.941	—	0 - 0	28. aug.	Lyngby - Hvidovre	kl. 16.00		
2.520	—	0 - 1	4. sept.	Hvidovre - Køge	kl. 19.00		
—	—	—	10. sept.	Frem - Hvidovre	kl. 15.30		
931	—	2 - 0	18. sept.	Hvidovre - Esbjerg	kl. 19.00		
—	—	—	25. sept.	Herning - Hvidovre	kl. 19.00		
2.222	—	1 - 0	2. okt.	Hvidovre - Vejle	kl. 16.00		
—	—	—	8. okt.	Brønshøj - Hvidovre	kl. 15.30		
6.177	—	1 - 3	16. okt.	AGF - Hvidovre	kl. 16.00		
—	—	—	22. okt.	Pokalrunde	kl.		
—	—	—	27. okt.	Pokalrunde	kl.		
1.536	—	1 - 2	30. okt.	Hvidovre - Kolding	kl. 16.00		
2.707	—	2 - 0	6. nov.	Ikast - Hvidovre	kl. 13.30		
2.198	—	0 - 0	13. nov.	Hvidovre - OB	kl. 13.30		



De to gamle kammerater træner Kurt Stendal og figtheren Günther Lindahl ses her på et fem år gammelt billede, fra en kamp mod AB i 2. division.

Der når aldrig
at samle sig støv
på en vinder

Grape
Carlsberg
Grape



Steak House

Retortvej 56-58
Telf.(01) 46 30 06

PÅ GENSYN

PEER'S Pub

Hvidovrevej 88 Åben daglig 10-02 Tlf. (01) 70 11 18



DEN DANSKE BANK

AF 1871 AKTIESELSKAB

AVEDØRE AFDELING:
Sadelmagerporten 2 . telefon 78 70 22

GL. KØGEVEJ AFDELING:
Gl. Køgevej 264 . telefon 78 12 22

HVIDOVRE AFDELING:
Hvidovrevej 178 . telefon 75 34 11

HVIDOVRE STATION AFDELING:
Hvidovre Stationscenter 022 . telefon 47 12 66

Åben: Mandag - fredag kl. 9.30 - 16.00. Torsdag til kl. 18.00.

Husk at stemme på dagens bedste spiller og deltag i lodtrækningen om en 1/4 flaske Rød Ålborg fra:

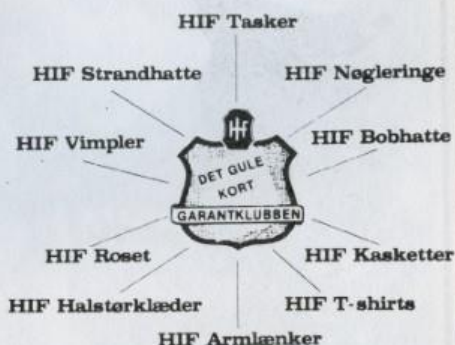
HUSK: FRI LEVERING OVERALT OG VI
OPRETTER GERNE EN MØBELKONTO
**HVIDOVRE
BOLIGHUS**
BIBLIOTEKVEJ 51. TLF. (01) 78 13 48



Publikum kårede
Lars Jensen



til dagens spiller
mod B93



Besøg DE GULE BODER. - Stort varesortiment.
Rimelige priser. - Overskuddet til HIF.

EN GOD MALERFORBINDELSE

Alle former for maler- og tapetarbejde
Nyt som gammelt, stort som småt.
Vi giver med glæde gratis tilbud
NB. Dampanlæg udlånes

Claus O. Hofod

MALERFIRMA APS

TLF. (01) 49 23 29

FRYDENHØJPARKEN 67
2650 HVIDOVRE

M. A. F. Københavns Malerlaug



Klubben som alene støtter HIFs professionelle divisionshold. - Vil du være med til at støtte, så tegn en andel af Kr. 200 (men meget gerne flere andele).
Garantklubben »DET GULE KORT« giver af sine midler støtte til køb af spillere, træningslejre og ture, spillerbonus af forskellig art, samt forskellige former for underholdning ved hjemme- og udekampe.

Vi formidler gerne din støtte.

Bøje Sandgaard
dag: 75 30 70
aften: 49 50 80

Niels Kristensen
78 05 21

Bente Pedersen
49 59 14

Frank Eriksen
78 99 52

Kirsten Toft Sørensen
78 17 77

Vær med til at kåre forårets og årets Hvidovrespiller.
Læg venligst talonen i stemmekasserne.
Dagens HIF-spiller _____
Tilskuerens navn: _____
Adresse: _____
Postnr.: _____

Brugsen

**ER ALTID
NÆRLIGGENDE**

DB Brugsen
Fjeldstedvej 56
tlf. 01 - 78 65 25

DB Brugsen
Strandmarksvej 27
tlf. 01 - 78 17 17

DB Brugsen
Hvidovrevej 255
tlf. 01 - 78 11 50

DB Brugsen
Sadelmagerporten 2
tlf. 01 - 78 60 77

DB Brugsen
Arn. Nielsens Blv. 2
tlf. 01 - 78 30 96



TUBORG

TUBORG

TUBORG

Vi gør det lidt sjovere med
TUBORG  SPORT